



# ARCHIWUM PAŃSTWOWE W KATOWICACH

## Digitalizacja

NR ARCHIWUM

12

NR ZESPOŁU

1110

SYGNATURA

53

NAZWA ZESPOŁU

Akta stanu cywilnego  
Parafii Rzymskokatolickiej Pilica

Tytuł jednostki

Księga zgonów Pilica – miasto 1816

46

Liczba stron

32

Liczba zdjęć

03.02.2011

Data wykonania

Uwagi:

Strony puste: 31-45

26  
ARCHIWUM PAŃSTWOWE

w CHRZANOWIE

USCO-Pil Kot.

~~26~~

Original  
Akt Zawszy  
w Mieście Piety  
z roku 1048.



[illegible]



3. Roku Trynietnego Dwunastego Księżnastego Dnia  
trzynastego Lutego o godzinie Piętnastej. Wobec  
Nami Wójciechowskiego Księżnastego Urzędnika. Stanu  
Cywilnego. Jmiejmy Mianem Królewskim Władcy  
w Wodnostrawie Królewskiej. Stanisław Jan Cybuch  
urzędnik Profesorski Wodnostrawski. Lat. Ceteris diebus iura pizacy  
y Andrzej Chwalborski Profesorski Księżnastego Lat. Ceteris  
diebus. Wodnostrawski pizacy, w pizacy Kamieński. Jan  
Cichy, i Osiwowski. Stanu, i Regina Chwalborska  
Wdowa Lat. Księżnastego mąż, Podkierownik mąż  
miej, Dnia Dwunastego Lutego roku bieżącego o godzinie  
Dziesiątej po południu. w Domu pod numerem Setnym  
Księżnastego umiera. po Czym. Akt Księżnastego przejął  
przez nas pizacy pizacy. Stanisław Księżnastego i z  
miej. mierz. Wójciech Księżnastego. N  
urzędnik Stanu Cywilnego

4. Roku Trynietnego Dwunastego Księżnastego Dnia  
trzynastego Lutego o godzinie Piętnastej. Wobec  
Nami Wójciechowskiego Księżnastego Urzędnika. Stanu  
Cywilnego. Jmiejmy Mianem Królewskim Władcy  
w Wodnostrawie Królewskiej. Stanisław Jan Cybuch  
urzędnik Profesorski Wodnostrawski. Lat. Ceteris diebus iura pizacy  
y Andrzej Chwalborski Profesorski Księżnastego Lat. Ceteris  
diebus. Wodnostrawski pizacy, w pizacy Kamieński. Jan  
Cichy, i Osiwowski. Stanu, i Regina Chwalborska  
Wdowa Lat. Księżnastego mąż, Podkierownik mąż  
miej, Dnia Dwunastego Lutego roku bieżącego o godzinie  
Dziesiątej po południu. w Domu pod numerem Setnym  
Księżnastego umiera. po Czym. Akt Księżnastego przejął  
przez nas pizacy pizacy. Stanisław Księżnastego i z  
miej. mierz. Wójciech Księżnastego. N  
urzędnik Stanu Cywilnego























15. Roku Trynietnego Czwartego, Karmatego dnia dwudzi-  
 etego Siemego Wstępnia o godzinie Siemnej Prano. Przed Nam  
 Wywiadem Krupczyskim Władymirem Adam Czwilny  
 Grany Anata Grilicy Włodu Włostkiego w Włodawstwie  
 Włodawstwie stał się, Władymir Krupczyski, Janusz Mat  
 Władymir, pierzy y Adam Władymir, Władymir lat czter-  
 deści Siemietny, wstępnia Karmatego, Prano, y omiadęgi  
 nam, iż Magdalena Chwałbińska, rok wieden y pierzy  
 Siemietny, z Filipa Chwałbińskiego y Joanny z  
 Januszyskiej sponżona Cechu dnia dwudziętego Si-  
 etego Siemietny grobu biżnię o godzinie Siemnej w Wł-  
 ostwie, w domu pod numerem Siemnym Cetero piętym sta-  
 tym umonta. Pro Czym Alit stawać y prostać, prze-  
 nas prostać, prostać. Siemnowie Siemnowie iż prostać  
 minimie. Władymir Krupczyski Wł-  
 ostwie Władymir Czwilny

16. Roku Trynietnego Czwartego, Karmatego dnia  
 piętego Maja o godzinie Siemnej prostać nam. Przed  
 Nam Wywiadem Krupczyskim Władymirem Adam  
 Czwilny Grany Anata Grilicy Włodu Włostkiego w  
 Włodawstwie Włodawstwie stał się, Janusz Mat  
 Siemny Władymir lat trzydzieści Siemietny y Władymir  
 Władymir lat trzydzieści Siemietny lat trzydzieści.  
 Cetero piętym wstępnia Karmatego, Prano, y omiadęgi  
 nam, iż Magdalena Siemnowie lat dwa minie iż pro-  
 stać Siemnowie, y Magdalenę z Krupczyskiej spon-  
 żona Cechu dnia dwudziętego Siemiego Siemietny grobu bi-  
 żnię o godzinie Siemnej prostać nam, w domu pod nu-  
 merem Siemnym Siemnym umonta. Pro Czym Alit stawać  
 y prostać, prze nas prostać, prostać. Siemnowie  
 iż prostać minimie. Władymir Krupczyski Wł-  
 ostwie Władymir Czwilny



17. Roku Trynietnego Dwunastego Szesnastego Dnia Cho-  
 tego Maja o godzinie dziesiątej przed południem przed nami  
 Woyciechem Szaparynowskim Wodzem w swoim domu Cywil-  
 nego Gminy Miasta Pielicy Obwodu Włuckiego w Wo-  
 jewodztwie Krakowskim stałi się Jan Cybuchowski profesor  
 Wiołobitowy, lat czterdziestu osiemnastu, i Łukasz Gie-  
 wicz profesor Szewskiej, lat czterdziestu pięciu w Pielicy  
 kamieńskiej Szynki, i Otwardzki Adam, in Włucku, i  
 Kasperowicz lat trzydziestu małego, i Michał i Klement  
 cy Łukaszewiczowie sprzedawcy tego dnia piętego Maja  
 roku bieżącego o godzinie dziesiątej w Włucku w domu pro-  
 kurem Jędrzejko dziesiątym, umant. Pro Okiem Alit Sta-  
 wiającym przekazywany, prokurator podpuszany listat. Du-  
 kowie otwardzki i z pisał mianem, Woyciech  
 Szaparynowski Wodze i Jan Cybuchowski

18. Roku Trynietnego Dwunastego Szesnastego Dnia  
 dwunastego Maja o godzinie dziesiątej przed południem przed  
 nami Woyciechem Szaparynowskim Wodzem w swoim domu Cywil-  
 nego Gminy Miasta Pielicy Obwodu Włuckiego w Wo-  
 jewodztwie Krakowskim stałi się Maciej  
 Wójcikowski lat czterdziestu siedmiu małego, i Jędrzej  
 Fabiankowski lat czterdziestu siedmiu, i Jędrzej  
 Wójcikowski lat czterdziestu, w Międzywodziu kamieńskiej  
 Szynki, i Otwardzki Adam, in Adam, prokurator  
 Jędrzejko dziesiątym, lat czterdziestu pięciu, Dnia Cho-  
 tego Maja o godzinie dziesiątej przed południem  
 podnoszą, i dom prokuratorum Dwunastym umant  
 pro Okiem Alit Stawiającym przekazywany, prokurator  
 podpuszany listat. Du-  
 kowie otwardzki i z pisał mianem  
 Woyciech Szaparynowski Wodze i Jan Cybuchowski







[illegible]

22. Roku Trydziestego Dwunastego Szesnastego dnia  
trzynastego Pierwszego Miesiąca Grudnia Odmay prau  
Wierchowem. Wtedy namy Woywiedom & Kapetyni'skim Woy  
Doruchim Stanu Cywilnego Jmiej Miastafiskij Obran  
Ochowskiego w Woiwodstwie Krakowskim atamk de  
Ponofskondzi Michal Berhowicz Wywsky Szkolnik lat  
Trzedzicki lat pięć siedzący y Salomon Ruxenberg Wyrobnik  
lat czterdziu Osiemdziesiąty, wsiłicy Kamień z Kiah w zi  
Ochi, y Gmradzyl Nam, si diebe Reue Salomowna lat  
dwadziestu, z Salomona Tannenbaum i Pochil Rachmi  
low Aptowkoma Cerka Dnia trzynastego Maja o godzinie dwana  
stey w potwornie roku burzowego w domu pod Marmorem Osiem  
stym Osmym uemanta. Jpe Clemat stawaiający w przystany prau  
has i sielachow podpisany Kantat. Salomon Roremberg (sred kwar)  
Znaory Michal Berhowicz Woywiedom & Kapetyni  
Lec. Unzowil Stanu Cywilnego















29. Po Ku Tyżczanego Przewietnego Szermastego Dnia Czwor-  
tego Lipca o godzinie dziesiątej przed południem przed nami  
Wojewodem i Kapturyskim Włodzimierzem i Janem Cywi-  
lincem Jmiejmy Miasta Pilecy Obwodu Płockiego w Woi-  
wodstwie Krakowskim stawali się: Karol Rótemburski profesor  
Warchawicki lat czterdziestu sześciu laty, i Murawski  
stał profesor Szermasty, lat trzydziestu pięć laty, w Pilecy  
kampanie i z nimi gościnili nam się: Jan Biłob-  
miejczyk Dziwizicki lat czterdziestu i trzech i Jędrzej z  
Cyzykowiec. Sprzedali nam Syna Dmątrzewskiego Lipca wło-  
dźczyka i brata jego o godzinie drugiej po południu w domu  
pod numerem dwudziestym trzecim numeru. Po czym abt sta-  
wiał się go gościć, przez nas podpisany tutaj. Sąd kono-  
wiali i z nimi miłymi Wojewodą i Kapturys-  
kim Włodzimierzem i Janem Cywilincem

30. Po Ku Tyżczanego Przewietnego Szermastego Dnia Dwa-  
tego Lipca o godzinie pierwszej po południu przed nami  
Wojewodem i Kapturyskim Włodzimierzem i Janem Cywi-  
lincem Jmiejmy Miasta Pilecy Obwodu Płockiego w Woiwodstwie  
Krakowskim stawali się: Antoni Kardaś profesor Szerm-  
asty, lat trzydziestu sześciu laty, i Jan Demianowicz także  
profesor Szermasty lat trzydziestu pięciu laty, w Pilecy  
kampanie i z nimi gościnili nam, i z nimi i z nimi  
lat dwa i pół laty sześciu laty i Jan Kardaś z Pilecy  
i Biłobmiejczyk sprzedali nam Syna Dmątrzewskiego dru-  
giego Międzygo włościanego o godzinie drugiej po  
południu w domu pod numerem czterym i piątym numeru  
po czym abt stawiał się go gościć, przez nas podpisany  
tutaj. Sąd kono-  
wiali i z nimi miłymi Wojewodą i Kapturys-  
kim Włodzimierzem i Janem Cywilincem



21. Roku Trynietnego Pierwszego Sierpnistego Dnia  
 Czwartego Sierpnia o godzinie Piątej Rana. Przed nami  
 Wojewodę i Kapucynów Władysławem Stannu Cywil  
 nego Gminy Miasta pulicy Obozu Włoskiego w Woi  
 wództwie Krakowskim stawili się: Starosta komiś  
 chów Berhowicz bystrzy Salsownik lat siedemdziesiąt pięć  
 siedzący y Salomon Rozenberg Wypobnik lat czterdziu  
 Dni więcej wpięty z miasteczka Łódzkiego, y Osiadły  
 siłano, iż Stanisławem Abramowicz y mowier lat dwu  
 y miedzy Słoniem więcej, z Jachyma Walmanowiczem  
 y Ryfki z Naporem sprzedany syp, dnia dwudziestego Lut  
 go o godzinie piątej o godzinie pierwszej po południu  
 umiast w domu pod numerem pięćdziesiątym w Czern  
 Alu stawiający procepcy, przez nas zawiadomieni pro  
 siany iż: Salomon Rozenberg, 1802 1805,  
 Anuwy Michał Berhowicz Wojewodę  
 Kapucynski Wojewodę Stannu Cywilnego.

22. Roku Trynietnego Pierwszego Sierpnistego Dnia Dwa  
 dziesiątego Pierwszego Sierpnia o godzinie Czwartej po południu przed  
 nami Wojewodę i Kapucynów Władysławem Stannu Cywil  
 nego Gminy Miasta pulicy Obozu Włoskiego w Woiwództwie  
 Krakowskim stawili się: Stanisław Kowalski profesor w Łodzi  
 szczy lat dwadzieścia pięć siedzący, y Jan Kotowski profesor  
 Sierpnistego lat czterdziu siedzący, wpięty kamień  
 y Osiadły Nami, iż Teofil Pawłowski lat trzydzieści y Mianja  
 Pawłowski y Karoliny z Kowalskich sprzedawca Cechu  
 dnia dwudziestego Czwartego Sierpnia roku bieżącego o godzinie  
 Piątej Rana, umiast w domu pod numerem siedemdziesiątym  
 cino. Pro Ciem Alu stawiający procepcy przez nas zawiadomieni  
 iż: Stanisław Kowalski oświadczył iż pisał iż: Wojewodę  
 Kapucynski Wojewodę Stannu Cywilnego.



33. Roku Tygodnego Dwunastego Ostatniego dnia Dwunastego  
 Kwieciana o godzinie Dwunastej w  
 spotnieniu Pana Mamy Władysława Skarpińskiego Wzrostu  
 Dwunastu Stara Czwolnego Gminy miasta Juticy &  
 domu Władysława w Woiwodstwie Wroclawskim stała  
 przed Sądkiem prof. J. Nowakowskim, lat trzydzieści  
 Ctery pięćdziesiąt i Jan Czubowski lat trzydzieści Nowakowski  
 lat czterdzieści. Oświadczyli w sposób następujący: że  
 oni, oświadczając nam iż Maryanna Skarpińska lat dwunastu  
 i Anna Czubowska lat pięćdziesiąt i pięćdziesiąt i pięćdziesiąt  
 dnia Dwunastego Ostatniego Kwieciana roku bieżącego o godzinie  
 Dwunastej przed spotnieniem stała w domu pod numerem  
 Starym Dwunastym, po czym Al. Stawajewski przystąpił  
 przez nas podpisany kated. Sąd Wzrostu oświadczając iż pisze  
 następująco: Władysław Skarpiński  
 Władysław Skarpiński

34. Roku Tygodnego Dwunastego Ostatniego dnia Dwunastego  
 Kwieciana o godzinie pięćdziesiąt w spotnieniu. Władysław  
 Władysław Skarpiński Wzrostu Dwunastu Stara Czwolnego  
 Gminy miasta Juticy Wzrostu Władysława w Woiwodstwie  
 Wroclawskim stała się. Filip Denonowski prof. J. Nowakowski  
 lat trzydzieści i pięćdziesiąt pięćdziesiąt, i Jan Czubowski  
 lat trzydzieści i pięćdziesiąt. Oświadczyli nam, iż Władysław  
 i Jan Czubowski lat trzydzieści i pięćdziesiąt, i Jan Czubowski  
 lat trzydzieści i pięćdziesiąt, i Jan Czubowski lat trzydzieści i pięćdziesiąt  
 dnia Dwunastego Ostatniego Kwieciana roku bieżącego o godzinie  
 Dwunastej przed spotnieniem stała w domu pod numerem  
 Starym Dwunastym, po czym Al. Stawajewski przystąpił  
 przez nas podpisany kated. Sąd Wzrostu oświadczając iż pisze  
 następująco: Władysław Skarpiński  
 Władysław Skarpiński







[illegible][illegible]



39. Roku Syniarskiego Pierwszego Szesnastego dnia dwu-  
 nastego Spadkowinika o godzinie Piątej rano. Przed nami  
 Wywichem Skapizyustim Włodzimierzem Stawem Cywil-  
 nego Sprawy Świętej Pielicy Obwodu Ołtuskiego w Wo-  
 jewództwie Krakowskim Stawem Sędzią Franciszkiem Włodzimierzem  
 Profesorem Słuchającym lat pięćdziesiąt pięć, z Wywichem  
 Podchorążym Włodzimierzem lat czterdzieści pięć, w Pielicy Kam-  
 ierali Sędzią, z Ośmiu Sędziów, Nam, iż Stawem Stawem  
 Spadkowa roku, mający i spadek Włodzimierzem z całym zfa-  
 ktem i spadek synu dnia dwunastego Spadkowinika  
 roku bieżącego o godzinie siedemastej przed południem, w domu pod  
 numerem setnym w miasteczku. Pro Cuius Alti Stawem  
 przeżył, przez Nas podpisany akt. Sędziów Sędziów  
 i spadek, i spadek, i spadek. W Wywich Skapizyustim  
 i spadek Stawem Cywilnego

40. Roku Syniarskiego Pierwszego Szesnastego dnia dwu-  
 nastego Spadkowinika o godzinie pierwszej po południu.  
 Przed nami Wywichem Skapizyustim Włodzimierzem  
 Stawem Cywilnego Sprawy Świętej Pielicy Obwodu Ołtuskiego  
 w Województwie Krakowskim Stawem Sędzią Jakób Chwałowski  
 Profesorem Słuchającym lat czterdzieści dwa, z spadek  
 Denarowicz Profesorem Słuchającym lat czterdzieści pięć  
 pięć, w Pielicy Kamieralskiej Sędzią, z Ośmiu Sędziów, Nam  
 iż Anton Dżewiszewski lat Ośmiu, mający, a Masam  
 Dżewiszewskiego z Dżewiszem Włodzimierzem spadek  
 synu dnia dwunastego Spadkowinika roku bieżącego  
 o godzinie dwunastej w przedmiocie w domu pod numerem  
 setnym w miasteczku. Pro Cuius Alti Stawem  
 przeżył, przez Nas podpisany akt. Sędziów Sędziów  
 i spadek, i spadek, i spadek. W Wywich Skapizyustim  
 i spadek Stawem Cywilnego







[illegible][illegible]











49. Roku Sygnacyjnego Osmnastego Szesnastego Dnia pią-  
 tego Grudnia o godzinie trzeciej przed południem. W  
 domu Wójciecha Szaparyńskiego Władimiru Stana  
 Cywilnego Gminy Miasta Puławy Wódcy Ołkowskiego  
 w Woimodacie Włostowskiemu stało się, że Stano Stano  
 Michał Storkowicz Słobinik bynajmniej lat siedemdziesiąt  
 siedem laty, z g. Salomon Mozerberg Wyrobnik lat czter-  
 dziesiąt. Oboje mający w puławy kamieniczkę Sądową,  
 Dawidczyk, Namiar i Storkowicz Salomon Natan  
 Friedman Słobinik lat siedemdziesiąt siedem laty  
 Osmnastego miesiąca roku bieżącego o godzinie czwar-  
 tej po południu w domu pod numerem setnym pięci-  
 dziesiątym umarli. W tym czasie stawałym przychodzą-  
 cym, przez nas, z Świąt nowo podpisany Kottas. Salomon  
 Peramburg 18702 now znaczy Michał Storkowicz  
 Wójciech Szaparyński Władimir Stano Cywilnego

50. Roku Sygnacyjnego Osmnastego Szesnastego Dnia  
 Dwunastego Grudnia o godzinie trzeciej przed południem  
 W domu Wójciecha Szaparyńskiego Władimiru Stana  
 Cywilnego Gminy Miasta Puławy Wódcy Ołkowskiego  
 w Woimodacie Włostowskiemu stało się, że Stano Stano  
 Michał Storkowicz Słobinik bynajmniej lat siedemdziesiąt  
 siedem laty, z g. Salomon Mozerberg Wyrobnik lat czter-  
 dziesiąt. Oboje mający w puławy kamieniczkę Sądową,  
 Dawidczyk, Namiar, i Storkowicz Salomon Natan  
 Friedman Słobinik lat siedemdziesiąt siedem laty  
 Osmnastego miesiąca roku bieżącego o godzinie trzeciej  
 w domu pod numerem setnym pięci-  
 dziesiątym umarli. W tym czasie stawałym przychodzą-  
 cym, przez nas, z Świąt nowo podpisany Kottas. Salomon  
 Peramburg 18702 now znaczy Michał Storkowicz  
 Wójciech Szaparyński Władimir Stano Cywilnego



51. Roku Tysiącznego Ośmiesiątego Srebrnego Dnia Trzy-  
 natego Gromnia o godzinie dwunastej po południu w  
 Wiosni Wąszechem Szapczyskim Władymirem Stann Cy-  
 rowskiego Gminy Miasta Puławy Włościańskiego w Wo-  
 ienstwie Włochowskim stał się, Adam Kowalewski  
 robotnik lat trzydziestu Ośmiesiątego z Józef Węsierskim  
 kucharzem Włochowskim lat trzydziestu pięciu w Puławach  
 li y o dwóch dniach, iż Wojciech Franek Włochowski  
 Dnia trzeciego z Wąszechem z Czerwonym Franekiem  
 z żoną z dnia dwunastego Gromnia roku bieżącego o go-  
 dinie osiemnastej w Włochach w domu pod numerem Słonecznym  
 dwunastym Ośmiesiątego z żoną. Proczem Alot Stawiającym  
 prosił, aby prosił nas podpisać. Słonecznym o.  
 Słonecznym i z piśmiennymi. Wojciech Franek  
 Słonecznym Włochowski Stann Cyrowskiego

52. Roku Tysiącznego Ośmiesiątego Srebrnego Dnia Trzy-  
 natego Gromnia o godzinie dwunastej w południu w  
 Wiosni Wąszechem Szapczyskim Władymirem Stann  
 Cyrowskiego Gminy Miasta Puławy Włościańskiego  
 w Włochach Włochowskim stał się, Józef Kowalewski  
 robotnik lat trzydziestu pięciu z Józefem Kowalewskim  
 kucharzem Włochowskim lat trzydziestu pięciu  
 li y o dwóch dniach, iż Wojciech Franek Włochowski  
 Dnia trzeciego z Wąszechem z Czerwonym Franekiem  
 z żoną z dnia dwunastego Gromnia roku bieżącego o go-  
 dinie osiemnastej w Włochach w domu pod numerem  
 Słonecznym dwunastym Ośmiesiątego z żoną. Proczem  
 Alot Stawiającym prosił, aby prosił nas podpisać.  
 Słonecznym o. Słonecznym i z piśmiennymi. Wojciech  
 Franek Włochowski Słonecznym Włochowski Stann  
 Cyrowskiego



53 Roku Trzynastego Dwunastego Szesnastego Dnia Dnia  
 Świętego Kwiatowego Gromnia o godzinie dwunastej po  
 południu. Sprawa nam Wojskiego Szepcznika  
 Władimiru Stara Czwartego Gromnia Świętego  
 Włodu Ołtarzowego w Wojskowej Władimiru Stara  
 i z Tomasa Szepcznika Profesora Matematyki lat trzydziestu  
 i pięciu, y Wojskiego St. misli. Gromnia lat trzydziestu  
 i pięciu, w południu kamieńki Szepcznika, w Wojskowej  
 Stara, i z Tomasa Szepcznika Włodu lat dwunastego  
 i pięciu, w Wojskowej Stara Gromnia w Wojskowej  
 bieżącego o godzinie dwunastej w Wojskowej, w Wojskowej  
 merem Wojskowej Stara, w Wojskowej Stara  
 Wojskowej przez nas Wojskowej Stara. Wojskowej o  
 Wojskowej i z Wojskowej Wojskowej Wojskowej  
 Wojskowej Wojskowej Wojskowej Wojskowej

54 Roku Trzynastego Dwunastego Szesnastego Dnia Dnia  
 Świętego Kwiatowego Gromnia o godzinie o godzinie Kwiat  
 sey po południu. Sprawa nam Wojskiego Szepcznika  
 Władimiru Stara Czwartego Gromnia Świętego  
 Włodu Ołtarzowego w Wojskowej Władimiru Stara  
 i z Tomasa Szepcznika Profesora Matematyki lat trzydziestu  
 i pięciu, y Wojskiego St. misli. Gromnia lat trzydziestu  
 i pięciu, w południu kamieńki Szepcznika, w Wojskowej  
 Stara, i z Tomasa Szepcznika Włodu lat dwunastego  
 i pięciu, w Wojskowej Stara Gromnia w Wojskowej  
 bieżącego o godzinie dwunastej w Wojskowej, w Wojskowej  
 merem Wojskowej Stara, w Wojskowej Stara  
 Wojskowej przez nas Wojskowej Stara. Wojskowej o  
 Wojskowej i z Wojskowej Wojskowej Wojskowej  
 Wojskowej Wojskowej Wojskowej Wojskowej



55. Roku tysiączosmsetnego, dziesiątego, dnia dwu-  
 dziesiątego dziewiątego Grudnia, o godzinie dzie-  
 siątej przed południem. Przed nami Wojaci-  
 chem, Szaparynskim Włodzimierzem Stanu-  
 cyjnego, gminy Miasta Piliy w obwodzie  
 Krasnopolim Woiewództwie Krasnopolim  
 Krawili sz. M. Franciszek Mikolajski  
 Mayor Profesyi Szasarskiej, wiezy lat  
 dwadzieciu i osiem szonowanych syn Maw-  
 nego Jana Mikolajskiego, i Marek  
 Skowronski Młody Miasta Piliy lat  
 czterdziestu i sześciu wiecy, w Piliy Zamie-  
 skali i oświadczyli nam iż Jan Mi-  
 kolajski wiecy lat czterdziestu i dwu  
 z Krasnopolu Mikolajskiego Szabelnika,  
 Ranczeli z Dulichy Uptodony syn, w  
 Piliy Zamieszkały pod Numerem czterdziestu  
 tym trzecim, umarł dnia czterdziestego  
 ca, około godziny dziesiątej w wieczor. Po-  
 czem. Olt minijęcy stawiającym przysięgę  
 przed nas i Luridhow podpisany Krawili.  
 Franciszek Mikolajski Młody Skowronski  
 Wojack Szaparynski Włodzimierz Stanu-  
 cyjnego







## Nontymocya

1857  
L. 14  
C. 10

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Wan Salomon               | 49 |
| Polowska Apolonia         | 50 |
| Polowska Jan              | 19 |
| Polowska Salomea          | 41 |
| Polowska Salomea Maryanna | 16 |
| Polowska Adam             | 18 |
| Polowska Kasper           | 20 |
| Polowska Maryanna         | 1  |
| Polowska Apolonia         | 5  |
| Polowska Kasper           | 12 |
| Polowska Sieb             | 20 |
| Polowska Kasper           | 25 |
| Polowska Jan              | 20 |
| Polowska Maryanna         | 20 |
| Polowska Kasper           | 50 |
| Polowska Agata            | 1  |
| Polowska Maryanna         | 24 |
| Polowska Jan              | 18 |



46. *Stu. Trzech Stronnicz Czerwieniu i Lesciu lurbg oznaczony  
na Rok Tywiz Omsct Sconarty zaparajowatem  
Sadowski Leci. Rok P. Sil*

